

Dr Fernand CLÉMENT

LI MARSIHESO



**DRAMO EN DOUS ATE
EN VERS**

IS EDICIOUN d'óu PORTO-AIGO

LI MARSIHESO

La scèno se passo en 1524, à la fin dóu Sèti de Marsiho, pèr lou Counestable de Bourbonn. La scèno represènto un tros di bàrri de Marsiho en 1524, emé la Tourre Santo-Paulo à man gauch. Au founs la trencado di Damo. Feissino. Sa de terro. Ome e femo mescla travaion à la defènso de la trencado.

PERSOUNAGE

BÈUVILLIÉ, jouine e bèu eros.

VIVAUX, coumandant l'artiharié.

LORENZO, coumandant dóu seitour.

MIRADEL, engeniaire di bàrri.

VIDAL, lou tambourinaire de Cassis.

UN BERGIÉ.

UN POURTAIRE D'AIGO-ARDÈNT.

UN MARCHAND DE TARTE.

SOURDAT, MARIN.

MARGARIDO, erouïno.

JANO DE VALBELLO, menarello.

UNO POURTAIRIS D'AIGO.

FEMO DE TOUT BIAIS.

ATE I

SCENO I

(Li defensou, ome e femo, canton en travaiant)

LIS OME

*Saupras, o Bourbonn,
Bourboun lou feloun,
Que nòsti grand bàrri
Soun clafi de gàrri
Pèr rouiga la pèu
De tis aucibèu!
Se sies las de vièure
Te saren delièure!
(Cacalas generau).*

LIDONO

*Saupras, o Bourbonn,
Bourboun lou feloun,
Que dins tout Marsiho,
Li Damo e li fiho
Casson sa vertu
E volon que tu
Pèr coupa tis alo,
Au ras dis espalo.
(Cacalas tournamai).*

TÓUTIS ENSEN

*Digo, digo, digo, digo, digo doun,
Autant lou Pescaire que lou faus Bourbonn*

*Soun pèr la grasiho!
Manden li poutoun
De nòsti canoun,
E vivo Marsiho!*

(La couloubrino de la Tourre Santo-Paulo tiro: Boum!)

UN OME

(Arribo en courrènt).

Ve, crese que n'a'gu dintre soun tibanèu,
L'ourgueious Counestable!

UNO FEMO

Acò sarié trop bèu!

L'OME

S'esbignavon li gènt coume un cènt de granouio,
Quouro mandas la pèiro au mié d'uno garrouio!

(Rire).

(La couloubrino tiro: Boum!)

UN AUTRE OME

Es que la couloubrino adaut, lou Basili,
Deubre Santo-Paulo a de gèst diabouli!
Arregardas un pau coumo alongo sa gulo
Entre li merlet, e vai e vèn, barrulo,
E bacèlo lis èr de soun artiharié,
Fasènt l'acoumpagnado à nòsti trufarié!

UN AUTRE

Pièi, raco de boulet à cha cènt, à cha milo!

UNO FEMO

E mando au bèu Bourboun....

UN OME

Li clau de nosto vilo!

(Rire).

(Lou basili vèn de tira: Boum!)

UNO FEMO

Enca 'n cop d'escoubo!

UN OME

Anen! Osko pèr Vivau!

UNO FEMO

Marius? n'en largan de beloio adavau!

MARIUS

(Sentinello).

Ve, lis aclaparen souto nosto mitraio,
E se viron lou quiéu...

UN OME

Tè, boutaren la paio!

(Rire).

(Lou basili tiro mai: Boum!)

TÓUTI

(Canton lou refrin, dous cop:)

*Digo, digo, digo, digo, digo down,
Autant ou Pescaire que lou faus Bourbon
Soun pèr la grasiho!
Manden li poutoun
De nòsti canoun
E vivo Marsiho!
(Uno sentinello tira dins lou fousset).*

UN OME

Q'es acò, Marius?

UN AUTRE

As vite fa peta?

MARIUS

Es un ome adavaut qu'assajo de mounta.

UNO VOUES
(*Dins tou foussat*).

Ami, ami, tirès plus...
(La foula s'encourt),

UNO FEMO

Es un poulit drole
Que nous vèn, de-segur, jouga soun pichoun role.

UNO AUTRO

Pèr bonur l'as manca!

UN OME

Ajudas-nous, bon sang!

UN AUTRE
(*Qu'a manda uno courdeto dins lou foussat*).

Aganto la courdeto e nautre t'enissan.

LA FOULO

Isso! Isso!

(*Lou bergié arribo sus lou bord dóu bàrri*).

LOU BERGIÉ

Bèn gramaci; fasès escuso,
Se siéu pas toumba mort à soun cop d'arquebuso!

UN OME

Qu siés?

LOU BERGIÉ

Ai de parla qu'à la coumandarié.

UN OME

Tè, vaqui justamen un cap d'artiharié:
Segne Vivaux.

VIVAUX
(*Qu'arribo*).

Qu'es aquéu bèu pichot?

MARIUS

Un gârri,
Que dabas, au foussat, rousigavo li bàrri!

LOU BERGIÉ
(*Se redreissant*).

Se tout arquebusié tiro tant bèn que tu,
Li Marsihés saran rapidamen foutu!

VIVAUX

Asseto-te jouvènt; d'un cop de capilâri
Mete ti bouco ardènto à counta toun auvéari.

LOU BERGIÉ

Siéu pas las, ai pas set; moun mestié, moun travai
N'es de marcha toujours e de bèure jamai.
De la Penno à Sant-Tron, sus li colo di Nerto,
Mene se pasturga mi cabro disaverto...
(Que Diéu li garde anieue se vèn de marrit tèms!)
...Se pòu charra? Sian eici que de bràvi gènt?

VIVAUX
(*Esvarto la foulo d'un gèst. Au bergié:*)

Parlo.

LOU BERGIÉ
(*Lou bergié crouso li bras sus soun pitre e dis:*)

Ai passa, coumandant, dos lóngui journado
Emé li Bachin, aquelo chiourmo danado,
Aquelis antecrist que desavion tout.
De iéu se mesfisavon pas... un marrit bout!
Un pastre! I'ai douna de la pèr rèn sèns blago!
Me l'aurien pres se n'aviéu demanda la pago!
Ai vist de Sarrasin, de Pourtuguès, que chin!
Mai li coumpreniéu pas e soulet li Bachin
Que tóuti n'avèn vist travaia dins Marsiho,
Tenien lengo plasènto e galanto à l'auriho.
Vaqui ço qu'ai ausi: à la pouncho dóu jour,
Deman matin, d'Azaï venènt à soun secours,

Espèron de canoun... douge, disié Pescaire!...
M'es avis que sarié pèr nautre bon afaire,
De ié rousti subran li douge gros canoun...
Es alor que riscant ma pèu de pastrihoun,
Siéu vengu m'adraia tout dre vers Santo-Paulo,
Pèr vous assabenta... qu'es pas de faribolo!
Se li prenès deman, de-segur sian sauva.

VIVAUX

Siés un bon bougre, ami. Pamens, pèr nous prouva
Toun dire vertadié, saras, aniue, menaire
Dis ome que saran carga dóu bel afaire.

LOU BERGIÉ

Ié comte bèn.

VIVAUX

Alor, vène emé iéu, jouvènt
Encò dóu gouvernour anan prèndre lou vènt.

(Sorton toui dous).

UNO FEMO

(Que li regardo sourti).

Dèu èstre quicon d'espetaclous!

UNO AUTRO

Es un pastre!

UNO FEMO

Se saup qu'aqueli gènt legisson dins lis astre!

LOU POURTAIRE D'AIGO-ARDÈNT

(Crido).

L'aigo-ardènt! L'aigo-ardènt!... Qu'a pas soun goubelet?

UN OME

Eici, que tant n'en gardariés pèr li varlet
De Carle-Quint...

LOU POURTAIRE D'AIGO-ARDÈNT

Ha! noun, tu despases la rego!
Siéu pas niais e li traite jamai n'auran 'no brego!

(Vuejo un goubelet).

UNO FEMO

La gouto, moun brave.

LOU POURTAIRE D'AIGO-ARDÈNT

Vaqui.

LA FEMO

Quand fas paga?

LOU POURTAIRE D'AIGO-ARDÈNT

Rèn, subre-tout li Damo!

LA FEMO

(L'embrassant).

Siés galant à rouiga!

Te pague d'un poutoun.

LOU POURTAIRE D'AIGO-ARDÈNT

Nous fasès tant bello obro,
A la sousto di toure e de soun grand coulobro
Que noste Gouvernour vous pourgis l'aigo-ardènt
A gràtis. Qu n'en vòu?

UN OME

Eici.

UN OME

(Pu luen).

Eici, jouvènt!

(Lou pourtaire d'aigo-ardènt sort).

SCENO II

LORENZO, MIRADEL, MEMO FIGURACIOUN

LORENZO

(Intrant, douno d'ordre is ome:)

Anen, despachas-vous, que la niue lèu davalò!
Faudra long di paret acouta lis escalo
E durbi grand lis iue sus tóuti li susploumb.
Crese qu'es pèr eici qu'atacara Bourboun!

MIRADEL

Ausissès li cop sourd dóu ratun que camino?

LORENZO

As pensa, Miradel, à nosto contro-mino?

MIRADEL

Tout es lést, coumandant, subre e souto lou sòu.
Nous podon assauta, faran lou viravòut.
Li muraio d'aqui vous an dès péd d'aussado,
La brèco d'avans ièr l'avèn bèn pedassado,
Vint e sieis gros canoun se faran arrogant,
E dins li recantoun de feissino au quitran
Emé li pot à fiò se soun amoulounado
Dins quasi rèn de tèms e pèr de man de fado!

LORENZO

E sènso avé besoun de boufa dins lou biéu.
Li Marsiheso, vè, soun de tron-de-pas-Diéu!

MIRADEL

(Regardant li femo).

An cava lou foussat dins un jour de calamo,
Nous faudra lou nouma...

LORENZO

La trecado di Damo!

LOU POURTAIRE D'AIGO-ARDÈNT

(Tourno en cantant).

Que vòu bèure d'aigo-ardènt?

Nautre n'aven de la fino:

Pèr rebatre un acidènt

Es la meïouro medecino,

Aigo de vido sout lou cèu

Pèr li gènt que soun à la bèu!

Femo e fiho valentouso

Quouro sarés doulentouso

Pèr trop d'ardour

Nautre avèn d'un abèurage

Que fai crèisse lou courage,

Lou sang e la vigour.

(sort).

LORENZO

(En parlant dóu pourtaire d'aigo-ardènt).

A pas bèn gros sucès pèr eici soun service!

MIRADEL

Quàuquis uno an begu pamens, mai pèr caprice!

LORENZO

Aquéli femo, vè, sèns age e sèns rèng,
Quand li vese pourta sus l'esquino à-de-rèng
Souto un soulèu de ploumb nòsti gros sa de terro
N'en siéu coume crentous e maudise la guerro!

MIRADEL

Càspi se, sabias tout! n'en fan vèire is ancian!
Vous bouton l'estrabort i meïour milician.
Vous an di ço qu'a fa la Jano de Valbello?

LORENZO

Aquelo qu'an nouma la Jano d'Arc nouvello?

MIRADEL

Es pas senso resoun. La rescountras toujours

Mounte lis enemì vènon mena rumour.

LORENZO

Ièr li lansaquet avien pres Porto-Gallo:
Emé cènt fantassin Jano, à grand cop de palo!
Li faguè s'esbigna. Davans tant d'estrambord,
De courage, d'envanc, de mesprés de la mort
Lis ome, sènso un mot, dins l'orro butassado
Se mandèron d'un bound e fuguè matrassado
La gardo dóu Marqués!

MIRADEL

De nue sus l'abadié
De Saint-Vitour m'an di, quouro chascun dourmié,
Qu'Elo trouvé mouien de bourda la muraio
De matras roundelet fa de pèiro de taio,
E sènso faire brut de li manda pèr sòu
Escrachant d'aquéu biais quàuqui bèus Espagnòu!

LORENZO

Adematin au port li marin di galèro
Dóu ravitaiamen se tenien à l'espèro.
Nosto Jano arribo e lis arengo subran.
Sabes coume an la tèsto caudo!...

MIRADEL

Mai que cran!

LORENZO

Fuguè lèu fa! Davans la Vièrge de la Gardo,
Que de l'auturo nous aparò e nous regardo,
Li matalot ausson la man, fan juramen
Que lou Pescaire e lou Bourbon encaro mens,
Jamai de Sant-Vitour veirien lou relicàri,
Que toucarien jamai la Vièrge tutelàri
E tambèn Sant Lazare emé lou buste d'or,
Que nous soun recata dins la bello Major!
Jano dins soun discours fasié raia soun amo:
Tambèn, lis iue bagna, coungreivon de flamo!

MIRADEL

Jano es uno erouïno, es un bèn preciaus:
Ai toujour pòu qu'un jour un vanc audaciaus
Fague sa pèrdo, ai-las! avans nosto vitòri!

LORENZO

Noun se pòu l'arresta dins soun obro de glòri!

MIRADEL

Sarié bèn nialeisa. La vaqui justamen:
Dis endré dangeirous n'a lou pressentimen!

SCENO III

LORENZO, MIRADEL, JANO, MARGARIDO

LORENZO
(Saludant).

Oumenage e respèt! Dins d'aquelo bastiho,
Midamo, que cercas?

JANO

Lou salut de Marsiho...

LORENZO

S'atrovo mounte sias, fierta di defensour!

JANO

Es d'eici que veiren fugi noste agressour!

LORENZO

Es bèn aqui davans qu'alestis soun ataco:
Vous faudra bono gardo...

JANO
(Risènt).

Avèn nòsti matraco!

(Moustro un gros bastoun que tèn à la man).

MIRADEL

A man drecho, pas luen, pensas i galarié
Que soun tóuti minado...

JANO

Es uno trufarié
Dóu galant Counestable e sa poudro es pas facho
Pèr nous engandela brutalamen li facho!
Aro se fardan plus!

(Boum! dóu Basili).

Pèr acò sian d'acord!

LORENZO

(Moustrant Margarido).

Vosto amigo?

JANO

Es uno valènto qu'a grand cor.
Margarido, es soun noum, braveja sa deviso!

LORENZO

Coumplimen. Mai, Dono, faguès pas la soutiso
D'èstre imprudènto, e... jamai de temerita.
Marsiho es enciéuclado e n'es sa liberta
Dins lou pu grand dangié...

MARGARIDO

Lèu sara deliéurado
E lou ciéucle roumpu pèr si Damo aubourado.

LORENZO

Ha! n'en fasèn lou vot!

JANO

Nautre, lou juramen!

LORENZO

Siéu segur dóu sucès, e lou coumandamen,
Madamo, d'aquelo trencado aubarestièro,

Vous lou doune coumplèt.

JANO

Gramaci. N'en siéu fièro.

LORENZO

Prenès vòstis amiro e boutas-vous en trin.
Vous fise tout poudé jusqu'à deman matin.
Bono salut!

(Lorenzo e Miradel sorton).

JANO

Salut!

SCENO IV

JANO, MARGARIDO

JANO

Lou coumandant es brave:
Sa fisanzo me plais car lou moumen es grave!

MARGARIDO

Lou calabrun s'envèn: la calamo à noun plus
S'expandis d'en pertout...

(Uno campano dindo).

JANO

Tè! vaqui l'Angelus!

(S'agenouion tóuti dos e canton).

*Vous salude, Mario, de gràci clafido,
Es emé vous lou, Segnour-Diéu,*

*Subre tóuti li femo eici sias benesido,
Coume es beni Jèsu lou fiéu!*

*O Santo-Mario! maire dóu Divin Mèstre,
Pregas pèr nàutri, pecairis,
Qu'aro de Vous s'alargue lou bèn-èstre
E que mounten au Paradis!*

(Jano se lèvo souleto. Margarido sèmblo en countemplacioun).

JANO

Escouto, Margarido, esvarto la tristesso.

MARGARIDO

Maugrat iéu, chasque sèr me revèn e m'óupresso,
L'amarous souveni de moun ome Langié!
Crese en sa sauvo-gardo à l'adré dóu dangié.

JANO

Lèvo-te.

(Margarido se lèvo).

Toun ome es mort vaqui dos annado,
Amigo, e me sèmblo, à iéu, que la destinado
Noun pòu s'enliassa d'un souveni crudèu.
Leissen dounc dins la pas li que trèvon lou cèu.
Lou passat nous chabis, l'aveni nous enflamo:
Es dins éu que l'espèr risoulejo e nous chamo,
Regarden davans nàutre e nous reviren plus.

MARGARIDO

Es pamens lou passat que canto l'Angelus!

JANO

L'Angelus? mai es éu qu'envito à la preguièro,
La preguièro, dóu cor fidèlo messagièro!
L'angelus envoula dins un jouious tintin
Que clavo lou sèr triste e duerb lou gai matin,
L'angelus pouèti qu'a soun resson dins l'amo,
E que vai s'aloungant dins lou campèstre en flamo,
Semena l'estrambord sus li chaumo amudi;
Es, l'angelus, en lou bonur lou crèire ardit,
La fe dins l'endeman, es carga de proumesso,

E sabe rên au mounde emé tant d'alegresso!

MARGARIDO

Destimburlado siéu, tant moun remèmbre es fort!

JANO

Toun devé, Margarido, es de chanja toun sort.

MARGARIDO

Ai plus que de mouri dins d'aquelo batèsto.

JANO

Ha! que de cascavèu que te mètes en tèsto!

MARGARIDO

Mai, Jano, que pourrié l'ameissa ma doulour?
Qu me counsoularié, de-bon?

JANO

Un grand amour.

MARGARIDO

Ha!... sabe, Bèuvillié!...

JANO

Voudrié te rëndre urouso,
Mai recampo de tu que paraulo amarouso!

MARGARIDO

N'ai lou cor doulènt, mai... frena li sentimen
Es causo maleisado...

JANO

E poussiblo pamens.
Bèuvillié, respetous de ta noblo souffrènço,
Fiso sa vido entièro à quauquo endevenènço,
Mai sabe coume t'amo en touto leiauta.
Avié mes dins si mot tant de sincerita
Quand m'a charra de tu que n'aviéu de lagremo,
E, crèi-lou, troumpo pas lou devina di femo!

MARGARIDO

Se capiton mau li mot d'amour aquéu sèr!

JANO

Noun, car te vese aclino vers lou desespèr,
E Bèuvillié fara ta nouvello famiho!
Es lou jouvènt bessai lou pu bèu de Marsiho:
Pas bèn grand, carrat d'espalo e la tèsto en aut,
Chivu brun, mat de pèu coume li Prouvençau,
Es serious, es noble, es fièr, plen d'ardidesso,
E si regard, pamens tènre, soun de caresso!

MARGARIDO

N'en parles d'un tau biais, emé tant de calour,
Qu'es bèn regretous d'esmarra soun amour!

JANO

La femo que ton vèi n'es autant-lèu charmado,
E tóuti l'amarien se sabien n'èstre amado!

MARGARIDO

Perqué dounc l'adraia vers iéu, destin escrèt?
Vers la desvariado?...

JANO

Acò's soun secrèt!
E nous escapan pas di fatàli sentènci.

MARGARIDO

M'acoute contro Diéu pregant sa Prepoutènci!

JANO

Bèuvillié dèu veni de-vèspre proche tu.
Aièr enca l'ai vist, tres contro éu, s'es batu
A Porto-Gallo! E iéu davans soun erouïsme,
Ounourave autant lèu soun bèu patrioutisme,
Quouro croumpè moun chut d'un gèst imperatiéu,
E subran, à despart, me jurè davans Diéu,
Que cercavo la mort. Toun amour impoussible
N'avié fa quatecant un sourdat invincible.
M'a demanda pamens, dóu biais lou mai courtés,

De veni te revèire uno darriero fes;
E tant pis s'ai mau fa, n'ai douna la proumesso.

MARGARIDO

Pode que me clina davans tant de sagesso!

JANO

La nue toumbo d'aploumb, tardara pas, segur...
Vóu s'adurre parai, soulamen dins l'escur.
Tambèn espèro-lou, faras uno obro bello...
Iéu vau m'assegura dóu plan di sentinello...

(Fai un poutoun sus lou front de Margarido, e sort).

SCENO V

MARGARIDO *(souleto)*

(S'assèto sus d'uno feissino. — Silènci. — Pièi dins lou lunchen s'ausis lou crid di sentinello que s'avison l'uno l'autro sur li bàrri: — Gàrdi à vous!).

MARGARIDO

(Lamento, canto).

*Qunt treboulèri dins moun cor!
L'amour perdu m'en fan defènso;
Pèr amoussa touto soufrènço,
Ligon moun sort!*

*E me vaqui, davans la mort,
Lèsto à mena bello partènço
Que me sarié la recoumpènso
D'un triste sort!*

*E maugrat iéu, d'un ome fort,
Oufon l'amour e la jouvènço,
Escrachant ansin dins l'óufenso
Moun paure cor!*

(Nouvèu silènci dóu tèms que la musico jogo à la chut-chut, l'èr dóu couplet).

SCENO VI

BEUVILLIE, MARGARIDO

BÈUVILLIÉ

(Canto dins lou luenchen e s'aprocho pau à cha pau; Margarido, en l'ausissènt, s'es escoundudo).

*Souto aquéu cèu clafi d'estello,
Quouro lou pitre es coumbouri.
De chama lou noum de sa bello,
Que farié bon mourì!*

*Dintre la niue tant negrinello,
Clavant mis iue tout assoumbri,
E me cantant ma retournello,
Que farié bon mourì!*

*Au vanc di bataio crudèlo,
Menant moun raive endoulouri,
E cabussant li farfantello,
Que farié bon mourì!*

*Souto aquéu cèu clafi d'estello,
Quouro lou pitre es coumbouri,
De chama lou noum de sa bello,
Que farié bon mourì!*

Me vaqui arriba tout contro Santo-Paulo
Encaro assajarai uno desmarcho folo,
E pièi, lou tron de l'èr!... lis astre soun tant bèu,
Qu'anarai voulountié dins la niue di toubèu.

MARGARIDO

(Que sort de soun escoundudo).

Bèuvillié! Bèuvillié!

BÈUVILLIÉ

Vaqui... es iéu, Madamo.

MARGARIDO

Mountavo voste cant triste dins la calamo!

BÈUVILLIÉ

S'aviéu sachu qu'ansin m'esperavias...

MARGARIDO

Pamens

Jano vous a proumés, e pres l'engajamen
Que sariéu la proumiero à-n-aquelo entre-visto!

BÈUVILLIÉ

Ai-las! avié plus fe moun amo fatalisto!

MARGARIDO

M'estounas...

BÈUVILLIÉ

Car, jusqu'aro, avès mes mus de douleur
Dins nòsti rescontre tant... emé tant de plour,
ne me siéu cresegu l'encauso mal-astrouso...!

MARGARIDO

Ami, sauprés jamai coume siéu malurouso!

BÈUVILLIÉ

Iéu me sèmblo que Diéu m'a manda proche vous,
Pèr vous miés counsoula, pèr vous baia secous!

MARGARIDO

Perqué dounc lou bon Diéu leisso li remembranço
Vivo dins l'esperit sènso un lamp d'esperanço?

BÈUVILLIÉ

L'Evangèli vous dis: — An d'iue, mai vèson pas,
« An d'auriho, e ges d'ausido. Ansin, vous, ai-las!
Perqué l'aduriéu pas lou raïoun de calamo,

Bord que d'un fiò mourtau sènte crema moun amo?
Qu l'a mes dins moun cor aquéu germe d'amour?
Es-ti dounc, simplamen, pèr calcina mi jour?
Vo bèn Diéu, me dounant pèr messiou sus la terro,
De pousqué counsoula dins li bram de la guerro,
Un cor adoulenti que s'amerito l'ur,
M'adus tout proche vous, coume un ami segur.
Poudès-ti renega la voulouna divino,
Quouro despièi long-tèms davans nous se devino?
La mort m'es refusado à l'ardour di coumbat,
E voste image vèn d'un fidèle rebat
Treva li lòngui niue que soun de repaus sènso!
Cresès-ti pas qu'acò n'es uno recoumpènso,
Que nous vèn d'amoundaut, e qu'olor pèr toujours,
Es devé d'estaca lou fiéu de nòsti jour?

MARGARIDO

Alor, fau m'estaca?

BÈUVILLIÉ

Sias ma resoun de viéure.

MARGARIDO

Acò m'es grèu pamens.

BÈUVILLIÉ

De ma mort sias deliéure.

MARGARIDO

Perqué m'avès chausido?

BÈUVILLIÉ

E l'amour chausis pas.

MARGARIDO

Que l'amour es crudèu!...

BÈUVILLIÉ

Quouro souno lou clas!

MARGARIDO

Es verai, n'en vouliéu feni emé la vido!

BÈUVILLIÉ

Tambèn vouliéu mouri tout-esca, Margarido;
Mai aro, contro vous, vese lusi lou cèu,
E moun cor s'es gounfla d'un estrambord nouvèu.
Perqué mouri, d'abord que la vido nous chamo,
Perqué mouri tant-lèu, tóuti dous dins un dramò,
Alor qu'un grand amour es aquí, que nous pren,
Nous enliasso toui dous, nous sarro e nous estren...

(A pres li man de Margarido... Silènci).

L'amour es uno foulié bessai, mai qu'importo!
Leissen lou mistralas prendre li fueio morto,
E viven, e viven pèr nous ama long-tèm.
L'aubo, deman matin, sounara soun printèm,
Dins lou mènt flouriran li pensado galoio,
Dins li cor cantaran li saume de la joio!
Parlo-me, parlo-me... digo aquéu mot d'acord
Que s'en vai pèr jamai liga nòsti dous sort...
Digo, Margarido...

(Margarido se desgajo lentamen).

MARGARIDO

Ami, touto tremouletò

Siéu, ansin lou grand vènt brandò li flouretò!
Uno femo, parai? s'es capablo de tout,
Se vòu segui de niue la draio fin qu'au bout,
A bèn lou dre pamens, de cerca soun estello...
Es dounc tu, Bèuvillié, que cargariés ma velo?
Moun esmògudo es founso, e davans tant d'amour,
Sarié crudèu, bessai, de crèisse ma temour.

BÈUVILLIÉ

Dises o. Gramaci, e leisso mi lagremo
S'escampa dóu desbord de ma peitrino semo.

MARGARIDO

Es, se vole t'ama, bèn apensamenti,
Que d'avé dous amour sèns li faire menti!
Te capites tant bon, d'uno ardour generouso...

Lou merites... Leisso s'agroumeli paouroso,
La femo, bravejant li risque li mai fort,
La femo que, cènt cop, s'es vendudo à la mort!

BÈUVILLIÉ

La vido nous vèn bello e lou bonur coumènço.
Lis estello an vueja soun eterno jouvènço,
Aman-nous...

(Brut dins lou luenchen).

MARGARIDO

Aman-nous...

(Se ravisant).

Mai, pamens, m'es avis.

Qu'avèn pas d'oublida lou tuert que s'alestis!
Vèn lou devé sacra d'emplana ma pauro amo,
Car deve surviha la trencado di Damo,
E me capite eici, long-tèms après l'errour
A l'escound moun Diéu! d'un rendès-vous d'amour!
Nous fau dounc dire adiéu...

BÈUVILLIÉ

Me batrai de coutrìo

Emé tu...

MARGARIDO

Nous, deven d'abord à la patriò.

BÈUVILLIÉ

Sian d'acord.

MARGARIDO

E pourren nous revèire en amant...

BÈUVILLIÉ

Que quouro l'enemi aura garça lou camp.

MARGARIDO

D'acord.

BÈUVILLIÉ

Despièi dous mes que lou sèti duro,
Pescaire dèu trouva qu'aven la pèu proun duro!
Partira lèu.

MARGARIDO

Tant miés, mai se sian vist: n'i'a proun.

BÈUVILLIÉ

Un moumen? Voudriéu bèn lou marca d'un poutoun,
Un istant tant escrèt!

MARGARIDO

(*sourrisènto*).

Ha! counèisses l'audàci,
E sabes presenta lou bouto-fiò de fàci!

BÈUVILLIÉ

Li Marsiheso avès voste cor sus la man,
E nautre avèn plesi de lou baia tout-plan!

(*Beiso la man*).

Aro qu'ai toun amour, pòu veni la canaio!

MARGARIDO

Moun bèu, signes prudènt, es fèro la bataio.

BÈUVILLIÉ

(*canto*).

*Leisso passa davans mis iue
La tant esbrihaudanto estello,
Que toumbo dins ma niue:
Es lou raive que me pivèlo!*

*Es moun oustau dóu bord de mar,
Que vèi passa li balancello,
Dansant sabre li flar,
Emé de gràci de piéucello!*

Vaqui moun pin paro-soulèu,

*Qu'arroundis si vèrdis trenello,
Meravious mantèu,
Pèr jita l'oumbro clarinello,*

*E dessina lou nimbe rous,
Lou nimbe rous dis anjounello,
Dins mi bras amourous,
Ounte s'agroumelis ma bello!*

MARGARIDO E BÈUVILLIÉ

(Canton ensen à mié-voues).

*Leissen passa davans lis iue,
La tant esbrihaudanto estello
Que toumbo dins la niue:
Es un raive que nous pivèlo!*

(Ausisson veni e s'escoundon).

SCENO VII

LI MEME (d'abord escoundu), **LORENZO**, **JANO**

LORENZO

Rensignamen eisat...

JANO

E lou dangié n'es grand...

LORENZO

Lou cap aura d'avé...

JANO

D'envanc...

LORENZO

Emai de cran.

Me siéu pensa qu'alor l'eros de Porto-Gallo,
Avaloura pèr vous, d'uno ardour sènso egalo,
E qu'avié de la mort un mesprés singulié,
Sarié lou cap d'eléi. Lou noumas?

JANO

(Après esitacioun, d'uno voues estranglado).

Bèuvillié!

LORENZO

Ho! Jano, de qu'avès? Escusas ma batudo,
Es lou tout proumié cop que vous vese esmougudo!

JANO

Aquel ome a déjà proun paga de soun siéu:
Fau lou counserva.

LORENZO

Qu proupousas, alor?

JANO

Iéu.

LORENZO

A la bello erouïno enca cop rènde óumage,
Mai, pèr nous afourti toujours mai li courage,
Preciouso nous sias, mai que ges de crestian.

(D'un èr definitieù).

JANO

Fasès chausido, alor, d'un autre milician.

LORENZO

Me semblas pretoucado à noun-plus, caro Damo!
Vese qu'aquéu sourdat a simbela vosto amo.

JANO

E, bessai, miés qu'acò!

LORENZO

Sariéu sèns respèt,
De cava mai prefound li sentimen escrèt.
Me cline, e vau cerca... car es un sacrifice!

MARGARIDO

(Que parèis subito).

Bèuvillié, coumandant, es à voste service.

(Mouvemen de souspresso).

LORENZO

Poudès l'acertana? Veramen? En soun noum?

MARGARIDO

L'esvarta sarié trop óufensa soun renoum.

JANO

Lou mandes, Margarido, à la perdo seguro.

MARGARIDO

E, s'amerito pas que sa fin siegue escuro.

JANO

Mai faudrié, tout au mens, assaupre s'es counsènt.
Voudriéu bèn lou souna.

MARGARIDO

(Crido).

Héi! Bèuvillié!

BÈUVILLIÉ

(Arribant).

Presènt!

JANO

(A Margarido).

Ié voles tant de mau?

MARGARIDO

(Bravejant).

Sian liga pèr la vido!

JANO

(Em' un pau d'eigrige).

Crese toun anam en d'uno entrenno perfido.

MARGARIDO

Noun, se sian descubert un eime tout parié...

BÈUVILLIÉ

Toui dous pouden mouri lou cor siau...

JANO

(Dins uno suplicacioun).

Bèuvillié!

LORENZO

Vaqui. Li bàrri dóu Canet tènou plus gaire;
S'escoundon pas bèn luen li sourdat de Pescaire,
E dins la niue, segur mountaran à l'assaut.
Dins un endré secrèt, tène cènt Prouvençau,
Voulountous e ardit, que jougant de souspresso,
Devon m'assegura la vitòri proumesso!
Sabe douge canoun que fan deja camin,
Vers la drecho d'eici: avans deman matin,
Pourrien tira de flanc sus nosto obro mestresso.
Nous fau lis embarra luen de la fourtaresso.
Un bergié que counéis d'à founs tout lou païs,
Menara pèr founfoui e rufe taiadis,
La troupe que n'ai fa tout esprès la chausido.
L'evesque, de sa man, l'a deja benesido.
Manco pèr coumanda lou cap audacious,
Que rèste, sènso pòu, lou mai astucious,
E vague de l'avans sènso rèiro-pensado,
D'un invincible bound vers la toco fissado.
Siéu bouta pèr vostre courage sènso esfrai
A vous demanda d'èstre lou cap.

BÈUVILLIÉ

Lou sarai.

LORENZO

(Regardant Jano).

Devèn tout à Marsiho

JANO

(Em' un gèst resigna).

Avans tout la vitòri!...

MARGARIDO

Emé la liberta....

BÈUVILLIÉ

lou bonur...

LORENZO

e la glòri!

TÓUTI

(Ensèn canton).

*Marsiho, rèino de la mar,
Divesso dis ensouleiado,
Sus lou mounde à raiado
Mandaras ti flar.*

*Marsiho nosto soubeirano
Arregardo ti bèus enfant
Escampant tout soun sang
Dins l'orro chavano!*

*Vai s'enana lou bèu Bourbonn:
Es la darriero trounadisso
Darriero renadisso
Dóu vilan feloun!*

(Represso dóu proumié couplet).

LORENZO

Anèn, Bèuvillié, parten e sènso relàmbi,

BÈUVILLIÉ

Coumandant, siéu voste ome e farai pas d'engàmbi.

(Beiso la man dis dos femo Jano seco uno, lagremo).

MAGARIDO

(Levant la man).

La Vierge vihara!

(Li dous ome sorton).

SCENO VIII

MARGARIDO, JANO

(Regardon lis ome s'aluencha, pièi se regardon silènci).

JANO

Toun amour es crudèu!

MARGARIDO

Lou tiéu n'es agouraire.

JANO

Anen prega pèr éu
Car lou reveiren plus, e n'en sara ta fauto.

MARGARIDO

Ai de mi sentimen la tenesoun mai auto.
As vougu que venguèsse, es vengu....

JANO

N'es verai!

MARGARIDO

Ma doulour sara doublo

JANO

Oublidaras.

MARGARIDO

(En s'enanant).

Jamai!

(Jano la regardo sourti dóu tèm̃s que lou ridèu davalò).

* * * * *

ATE II

Avans lou leva de ridèu, intermèdi musicau retipant la bataio luenchenco; pièi l'apasimen e l'aubo nouvello.

Lou ridèu se lèvo sus lou meme decor qu'à l'Ate I. Es lou matin: vai e veni de gènt afeira, de coumbatènt las, de pourtairis d'aigo, etc....

SCENO I

LOU MARCHAND DE TARTO (dins uno ballado),
pièi **LA POURTAIRIS D'AIGO**

LOU MARCHAND DE TARTO
(*S'adreisso à l'enemy sus li bàrri*).

Anen, li sourdat de Pescaire
Bistanflut e vilan raubaire,
Làrgi brègo e gros bedelet,
Fòu, rustre tant qu'orre varlet,
Alumina di ròuji trougno,
Laid papo-lard autant qu'ibrougno,
Avalo-tout, manjo-boudin,
Es pas pèr vautre noste vin,
Buvès i modo d'Alemagno,
Es eici païs de coucagno,
Pamens calarés pas la fam
'Mé mi tarto de massapan.

(*Davalo e s'adrèisso i femo e coumbatènt*).

Mai vàutr'eici faguès me fèsto,
Vau debala tout à la lèsto;
Vàutr' aparaire dis oustau,
Gardian vigilant di fougau;
Fresco, bono, jouiouso e bello
Ansin vous vese, damisello,
Bèn qu'aguès pres l'èr de sòudard
Lou gèst capoun sout l'estendard;
Mai vaqui bèn lèu la bataio
Que vai s'oufri pèr vosto taio:
Alargas vòsti det groumand
Vers mi tarto de massapan!

Vendra bèn lèu lou tèms de glòri:
Sente pouncheja la vitòri,
Alor farès courre li pot,
Dins l'aste viraran li rot,
Perdigau, canard, auceliho,
E mai touto la bounbouniho
En gargamello à pleno man
Dins l'estouma davalaran;
Mai vuei enca sara Carèmo
E gardarès li fàci blèmo
En mandant vòsti dènt d'enfant
Dins mi tarto de massapan!

Vese cambajoun, marmelado,
Fluto, danso e mascarado,
Auisse li bram e li cant
S'enaura dins un tau boucan,
Que lou mounde dins soun delire
Pourra se crèire que lou rire
Vai lou manda dintre la mort.
Mai urous de soun urous sort
Se pausara dins l'alegrosso
E flourira la fourtaresso....
Mai tout acò n'es pèr deman!
Vuei fau tasta mi massapan

Anèn, grasset, douiet, plasènto,
Miste, gros, grand, triste, risènto,
Poudès abauca vosto fam
'Mé mi tarto de massapan.

(De gènt n'en croumpon).

UNE POURTAIRIS D'AIGO

A creba li pourto-aigo la chourmo danado;
Mai nòsti pous n'an proun. Vaqui pèr la journado.

(Vuejo dins de dourgueto e vai pu luen).

UNO FEMO

(Que passo).

Douno me n'en jouvènto, aven set bon matin:
Es qu'aniue Conestable a fa lou guinchoulin!

LA POURTAIRIS

L'avès assadoula di novo de Marsiho!

LA FEMO
(*En buvènt*).

Saup que ié fau counta sus li femo e li fiho!

(*S'ausis uno campano*).

UNO FEMO

Vaqui la proucessioun davalant lou gravas;
La Vierge dis Acoulo adurra lou soulas!

SCENO II

(*Musico que se jouit douço à la campano que sono; Proucessiounmoute se canto l'Ave Maris Stella. Li femo s'agenouion; Jano e Margarido, que vènon d'intra, n'en fan autant.*

Defila de la proucession: crous, bandiero, femo e fiho vestido de blanc, Vierge dis Acoulo pourtado pèr de capitàni marin; matalot, sourdat, etc...

(*En fin de proucessioun, ÊBèuvillié, la tèsto sarrado dins un pansamen seguis, acoumpagna, de Lorenzo. S'arèston davans li dono Jano e Margarido*).

LORENZO

(*I Damo, quouro la proucessioun s'es aluenchado, en moustrant Bèuvillié*)

Vous lou rènde, Midamo, em'enca mai de glòri....
Em'enca mai d'ounour!

MARGARIDO

As agu la vitòri!

JANO

Mai sias blessa?

BÈUVILLIÉ

Quasi rèn, un alabardié
Que m'a manda soun cop lachamen pèr darrié!

MARGARIDO
(*Emé fervour*)

Gramaci, gramaci, o Vierge benesido!

LORENZO

Es esta perihous!

JANO

(Dins l'estounamen).

Sias pas mort?

MARGARIDO

(Urouso).

Siés en vido!

E quant n'es revengu de ti cènt coumpagnoun?

BÈUVILLIÉ

Tout bèu just proun pèr tirassa li gros canoun
Que de costo aurien pres la trencado di Damo!

JANO

Es un bèu cop de man!

LORENZO

E d'uno audàci flamo!

MARGARIDO

Coume acò s'es passa?

BÈUVILLIÉ

Bèn fin quau lou dira.

Dos ouro de reloge e sènso respira
Quasimen, alounga tout de long dins li souco
Sian resta quiet emé pas un mot sus li bouco.
Sus lou proche camin passarien li canoun
E devian bruscamen li vira d'abouchoun
Vo pulèu tout au mens ié barra lou passage.
Coume vous lou pensas dins tóuti li parage
Se poudié devina de group de defensour!
Nous falié dounc nàutri li quàuquis agressour
Estre rapide e just, semena lou destràvi
E, fin qu'au but ajoun resta prudènt e sàvi!
Quouro li bèu canoun fuguèron pèr travers,
Iéu jitàre qu'un crid, un orre crid d'infèr!
E alor dins la niue profundo e tenebrouso

Fuguè l'assaut feroun, la bataio febrouso!
Un chafaret moustrous fa de cènt cop de fiò,
De cènt bram de doulour surgissié de tout liò.
Lis ome di canoun li claverian sus plaço,
E li nostre prenènt li pèço à la tirasso
Faguèron lèu camin d'un biais tout naturau.
Lis enemi, dins l'afoulimen generau
S'avisèron pas mai d'aquelo chanjadisso
E leissèron parti dins lis oundro coumplico
Lou courtège nouvèu!

JANO

E pourrés nous presta....

BÈUVILLIÉ

Li canoun que deviéu simplamen arresta.

LORENZO

Es magnifique!

MARGARIDO

E pèr quita talo batèsto?

BÈUVILLIÉ

Alor chascun n'a fa libramen à sa tèsto,
Quouro aguè d'èstre luen lou superbe troufèu
S'ausiguè dins lou sourne un grand crid, un apèu,
E nòsti coumbatènt que counèissien li draio
Avien d'esgaiéja vitamen la bataio.
Dins gaire lou silènci a gagna lou valoun
E dins noste Canet s'escoundien li canoun!

LORENZO

Oscò!

JANO

Vous ameritas bèn la liò-tenènço!

MARGARIDO

Marsiho te dèura sa primo recoumpènso.

LORENZO

Es deja signala dins moun raport dóu jour
E n'en charrarai vuei à noste gouvernour!

MARGARIDO

Rèn pourra paga proun sa counducho sublimo

BÈUVILLIÉ

Midamo, quaucarèn...

MARGARIDO

E de que?

BÈUVILLIÉ

Vosto estimo.

JANO

L'avias despièi toujours.

MARGARIDO

E l'auras miés deman.

LORENZO

Ço qu'aquel ome a fa n'es quasi subre-uman!

BÈUVILLIÉ

Tout autre l'aurié fa s'avié de sa mestresso,
Agu la pouguesoun d'uno bello proumesso!

MARGARIDO

Lou bon Diéu l'a vougu...

BÈUVILLIÉ

Moun cor amourousi

M'a batu lou rampèu!

JANO

Que siègue benesi!

LORENZO

Es ansin que li Damo an coungreia l'audàci!

JANO

Sias un ome valènt!

MARGARIDO

Noste sauvaire!

BÈUVILLIÉ

Gràci

(Se leisso tounba coume se se trovavo mau).

MARGARIDO

Qu'arribo?

JANO

Que sentès?

BÈUVILLIÉ

Rèn

MARGARIDO

Siés pale, ount as mau?

BÈUVILLIÉ

La tèsto m'a vira.

JANO

Fau prene un courdiau.

MARGARIDO

Un degout d'aigo-ardènt....

(Lou fai bèure à sa calobasso).

Es bessai grave, anen...

Es ta blessaduro...

BÈUVILLIÉ

Es qu'uno macaduro.

MARGARIDO

Lou mège vai passa, l'esperaras eici.

(Uno femo intro, saludo, e dis à, Lorenzo)

LA FEMO

Coumandant! l'enemi...

LORENZO

Luen?

LA FEMO

Proche.

LORENZO

Gramaci.

(La femo sort. Lou Basili tiro).

JANO

(A Margarido).

Resto aqui, proche d'eu, caro amigo, es ta plaço.

(Sort en courrènt emé Lorenzo).

(Brut de bataio dins lou luenchen).

MARGARIDO

(Emé coulèro).

Segur!

BÈUVILLIÉ

Margarido!

MARGARIDO

Aquelo femo m'agasso!

BÈUVILLIÉ
(Que se lèvo).

Anen ié.

MARGARIDO

Siés blessa, digo aqui toun ave.
Dins la trencado, eila, s'atrovo moun deve!

BÈUVILLIÉ

O noun! te quite plus; quouro l'assaut se douno
Sarié lache, segur, de resta...

MARGARIDO

T'abandouno
Ta forço, sies blessa e noun podes segui.

BÈUVILLIÉ

Me sente de marcha fieramen jusqu'aqui.

MARGARIDO

Noun, moun bèu, vé, me fagues pas lou marrit drole.
Despièi la niue darriero as acaba toun role.

BÈUVILLIÉ

Pode pas te leissa coumbatre sènso iéu.

MARGARIDO

Pamens, i'a qu'aucun que nous l'ourdouno...

BÈUVILLIÉ

Qu?

MARGARIDO

Diéu!

(Bèuvillié s'assèto mai).

BÈUVILLIÉ

E se t'entornes pas?

MARGARIDO

Ma darriero pensado,
Diéu te la dounara permié l'arquebusado!

BÈUVILLIÉ

Margarido!

MARGARIDO

Anen, l'ouero es grèvo siguen fort.
Ma plaço es amoundaut, au pèd dóu controfort:
Ié vau.

(Ié douno un bais e sort en courrènt).

SCENO III

(La bataio aprocho; canoun; mousquetarié; crid; mino que sauto; basili; gènt que courron; musico asatado à la scèno).

BÈUVILLIÉ

(Au bout d'un tèms, Bèuvillié se lèvo, es un pau estourdi, vertige, esitacioun).

Me sènte miés. Me viro plus la tèsto...
Quouro li femo eila nous ménon la bat èsto,
Es lache de resta luen dóu prat bataié,
E noun pode terni lou noum de Bèuvillié!
Anen...

(Pren soun espaso e se mando dins la trencado. A peno i'es qu'uno grando espetarrado se fai ausi. Quàuqui minuto après, de femo arribon pourtant emé precaucioun lou cors de Bèuvillié e lou pauson au sòu).

UNO FEMO

Qu'es lourdas!

UNO AUTRO

Au founs de nosto trencado,
S'es capita souto de tros de barricado,
E se l'aven agu, se pòu dire... d'asard!

UNO AUTRO FEMO

Que fasié, tout soulet, aquel ome à despart?

UNO FEMO

Me cresiéu d'atrouva pèr eici que de femo!

UNO AUTRO

L'avien di!

UNO AUTRO

Mai es mort?

UNO AUTRO

Lou dirien.

UNO AUTRO

Nàni, gemo.

MARGARIDO

(Arribant).

Bèuvillié! mai qu'as fa? mai que t'arribo enfin?

UNO FEMO

(A-n-uno outro).

Es soun ome, segur!

UNO AUTRO FEMO

(Esplicant à Margarido).

La mino de la fin!

Dins l'escarpo d'arrié nous erian assoustado,
Quouro après lis efèt d'aquelo espetarrado,
Veguerian aquéu cors quasimen espóuti...
Alor, tant bèn que mau venen de lou sourti.
Es l'espèt couloussau de nosto contro-mino!

MARGARIDO

(Se jitant sus Bèuvillié).

Ho! moun Bèuvillié! noun, siés pas mort! Se devino
Lou boufe de toun soufle, as durbi li parpèu!
Es iéu, ta Margarido, e vai vivras, moun bèu!
Es pas possible ansin de quita toun amigo!
Es tu qu'as estaca lou liame que nous ligo:
De segur, èro pas pèr t'esbigna tant lèu...!
Vouliès viéure gauchous en me baiant l'anèu!...
Auriéu degu me mesfisa de ta valènci...,
Se leisso pas soulet un valènt pèr prudènci!
Que faire? Bèuvillié! Bèuvillié! siés vivènt!
Tant proche dóu bonur qu'as pantaia souvènt!....
Li Damo tènnon bèn, es nostro la vitòri;
Tastaren lou bonur dins un país de glòri.
Parlo-me, digo-me mounte sèntes lou mau...
Regardo, siéu aqui, lèsto à gagna l'oustau...
O, tis iue, soun dubert, nous fau touto uno vido
Pèr èstre urous long-tèms, o, long-tèms...

BÈUVILLIÉ

(S'enauro lentamen, regardo, dis).

Margarido!

(E toumbo mort).

MARGARIDO

(Se lèvo, esfraiado, alor que lis àutri femo s'agenouion en se signant).

Mort?... Mort! Se se capito ansin toun noble sort
Deve tambèn m'uni emé tu dins la mort.
Mai avans de mourir, sarai ta venjarello...

(Ié pren l'espaso que éu tenié encaro dins sa man crispado).

Douno-me lèu toun espaso destruserello,
E adieu, car ami, dins gaire, au Paradis!
Ié mountarai bèn lèu tenènt toun crucifis!

(Dins aquéu darrié vers en moustrant la pougado de l'espaso qu'es en formo de crous).

(E Margarido mounto en courrènt vers la trencado, brandis l'espaso e toumbo morto; li femo que l'avien seguido dis iue, s'agenouion mai; d'àutri porton Bèuvillié foro scèno e la batai pau à cha pau s'aluencho).

SCENO IV

(Au bout d'un moumen ócupa pèr uno musico de circounstànci parèis li bàrri un tombourinaire qu'arribo en courrènt!)

LOU TAMBOURINAIRE VIDAU (de Cassis), FEMO, OME, COUMBATÈNT, MOUVAMEN DE FOULO

UN OME

Vaqui noste Vidau, noste tambourinaire,
Qu'avien fa presounié...

UN AUTRE

Nous l'avien pres i'a gaire,
A Cassis!

TOUT LOU MOUNDE

Oscò pèr Vidau! Oscò!...

VIDAU

(Qu'a quicha pas mau de man).

Ma pèu,
Bràvi gènt, l'ai sauvado emé moun bèu rampèu!

LA FOULO

Oscò!

VIDAU

La Damo Furstemberg, primo mestresso
Dóu Counestable, voulié-ti pas, la tigresso,
Arresta moun pan-pan emé cinq sòu d'argènt!
En plaço de cala, l'i'ai jouga, bràvi gènt,
L'èr venjatiéu, la Furstemberg!

UN OME

Es ta musico?

VIDAU

Dóu tèms que fugissié, serviéu lou viatico!

UN OME

Qu'es acò?

VIDAU

L'èr qu'en grand secrèt alestissiéu
Pèr lou jouga pu tard à moun Cassis, au miéu.
La bello se trufavo a mi tambourinado!...
Vaqui la Furstemberg, vous la doune en aubado.

(Vidau jogo soun èr).

(D'aquéu tèms de gènt arribon de tout Caire. Quouro Vidau a fini, un group intro em'un cant de vitòri)

Vitòri! Vitòri!
S'enfugis lou Bourbon!
Vaqui lou jour de glòri,
Dansas tóutis en round!

*(Lou couplet es reprès en cor en fasènt de roundo).
(Pièi Jano de Valbello parèis sus li bàrri em'uno bandiero tengudo auto, e canto).*

Marsiho! Marsiho!
Immourtalo ciéuta!
An, ti Damo e ti Fiho,
Sauva ta liberta!

(Lou couplet es reprès pèr tout lou mounde em' estrambord, dóu tèms que lou ridèu toumbo).

Marsiho, 3 de febríé 1938.

© CIEL d'OC – Juliet 2010